



## مجلة دراسات دولية

اسم المقال: ترجمة مقال (أسطورة إرهاب الذئاب المنفردة الهجمات في أوروبا والتطرف الالكتروني) ديفيد غارتنشتاين روس، ناثانيل بار

اسم الكاتب: سميرة ابراهيم عبد الرحمن

رابط ثابت: <https://political-encyclopedia.org/library/7156>

تاريخ الاسترداد: 2025/06/17 12:50 +03

الموسوعة السياسية هي مبادرة أكademie غير هادفة للربح، تساعد الباحثين والطلاب على الوصول واستخدام وبناء مجموعات أوسع من المحتوى العلمي العربي في مجال علم السياسة واستخدامها في الأرشيف الرقمي الموثوق به لاغناء المحتوى العربي على الإنترنت.

لمزيد من المعلومات حول الموسوعة السياسية – Encyclopedia Political، يرجى التواصل على

[info@political-encyclopedia.org](mailto:info@political-encyclopedia.org)

استخدامكم لأرشيف مكتبة الموسوعة السياسية – Encyclopedia Political يعني موافقتك على شروط وأحكام الاستخدام

<https://political-encyclopedia.org/terms-of-use>

تم الحصول على هذا المقال من موقع مجلة دراسات دولية جامعة بغداد ورفده في مكتبة الموسوعة السياسية مستوفياً  
شروط حقوق الملكية الفكرية ومتطلبات رخصة المشاع الإبداعي التي يتضمن المقال تحتها.



أسطورة إرهاب الذئاب المنفردة  
الهجمات في أوروبا والتطرف الإلكتروني\*  
ديفيد غارتنشتاين روس  
ناثانييل بار

ترجمة : سميحة ابراهيم

عبد الرحمن

ديفيد غارتنشتاين - روس<sup>١</sup> هو زميل رفيع في مؤسسة الدفاع عن الديمقراطيات(١)،  
والمسؤول التنفيذي الرئيس لفالينس غلوبال(٢) (Valens Global).  
ناثانييل بار هو مدير الابحاث في فالينس غلوبال.

((لا ترتبط هذه الظاهرة الجديدة بـ"الجماعات الجهادية الإسلامية" فحسب؛ بل هي موجودة في مختلف الديانات والأيديولوجيات، فهي تعبّر عن أي شخص يمكن أن يشن هجوماً مسلحاً بداعي عقائدية أو اجتماعية أو نفسية أو مرضية أو سياسية، والأمثلة عليها أكثر من أن تحصى، لكن تكفي الإشارة إلى أن أعنف عملية لما يسمونه بالذئب المنفرد كانت للمتطرف

\*المقال منشور على موقع مجلة الفورين افيرز الأمريكية (Foreign Affairs) في ٢٦ تموز/يوليو ٢٠١٦.

١ هو مؤلف كتاب ((تركة بن لادن: لماذا لا نزال نخسر الحرب على الإرهاب))؛ المؤلف المشارك في تقرير الكونغرس الأميركي

عام ٢٠١٢ . (المترجمة)

٢ مؤسسة الدفاع عن الديمقراطيات، كما تُعرف نفسها، هي معهد لدراسة القضايا السياسية غير ربحي وغير حزبي يكرس عمله على تشجيع التعددية، والدفاع عن القيم الديمقراطية، ومحاربة العقائد المتطرفة التي تغذي الإرهاب. (المترجمة)

٣ فالينس غلوبال لاستراتيجيات والأمن الدولي، كما تُعرف نفسها، هي شركة إستشارية تُخَذِّل التهديدات التي تطرحها الجماعات والمنظمات المتطرفة العنيفة عبر العالم. (المترجمة)

القومي النرويجي (أندرس بيرينغ بريفيك)، والذي قتل (٧٧) شخصاً في أوسلو العام ٢٠١١ م احتجاجاً على سياسة بلاده في مسألة هجرة الأجانب إليها).\*)

المترجمة

مرة أخرى، تضرب أوروبا هذا الشهر<sup>٤</sup> سلسلة من الهجمات الإرهابية المروعة اقدم على ارتكابها اشخاص منفردون ويترעם انما تحمل اسم تنظيم الدولة الاسلامية (داعش). ففي الرابع عشر من تموز / يوليو (٢٠١٦)، قتل محمد لحويج بوهلال، وهو تونسي مقيم في فرنسا ما يزيد على ثمانين شخصاً وجراً للهبات حينما تقدم بشاحنة حمل تزن تسعة عشر طناً فدهس حشدًا يحتفل بيوم الباستيل<sup>٥</sup> في مدينة نيس الواقعة جنوب فرنسا. وبعد أيام قلائل على مجذرة نيس، هاجم مهاجر<sup>٦</sup> أفغاني يبلغ من العمر سبعة عشر عاماً، وهو طالب جلوء في ألمانيا، مسافرين على متن قطار في فورتسبورج بفأسٍ وسكنين جارحاً أربعة اشخاص قبل ان تقتله الشرطة. بعدها، نفذ هجومان تبنتهما داعش: تفجير انتحاري في الرابع والعشرين من تموز / يوليو (٢٠١٦) جرّح خمسة عشر شخصاً في مدينة انسباخ الالمانية. وفي السادس والعشرين من الشهر نفسه، اقتحم مهاجمان يدينان بالولاء لداعش كنيسة<sup>٧</sup> في ضواحي مدينة روان الفرنسية وقتلا ذبحاً كاهناً يبلغ من العمر أربعة وثمانين عاماً، واحتجزا رهائن.

هذه الحوادث هي جزء من تيار أوسع للعنف المتزايد الذي ينفذه أفراد منفردون. ويسارع الخللون والصحفيون والباحثون في وصف مرتكب(٣) كل واحدة من هذه الحوادث

\* (المترجمة نقاً عن د. علي بن عبد الله الشاوي، مقالة الموسوم (الذئب المنفرد.. أم الضبع الضال؟) نشرته صحيفة الوئام في ١ تموز / يوليو ٢٠١٦ <http://www.alweeam.com.sa/412302> و موقع الحركات الاسلامية على شبكة المعلومات الدولية (الانترنت) (<http://www.islamist-movements.com/37373>)

<sup>٤</sup> أي شهر تموز / يوليو ٢٠١٦ وقت كتابة المقال. (المترجمة)

<sup>٥</sup> العيد الوطني الفرنسي. (المترجمة)

<sup>٦</sup> المهاجم يدعى "محمد رياض" (١٧ عاماً) انتقل إلى ألمانيا قبل عامين وطلب اللجوء فيها، وكان يعيش مع أسرة كفيلة في بلدة أوكسنفورت خلال الأسبوعين الأخيرين ما قبل الحادث، حسب معلومات ذكرتها الـ"ديلي ميل". (المترجمة نقاً عن (<http://www.alhurra.com/a/isis-germany-terror-315598.html>)

<sup>٧</sup> تقع الكنيسة في سانت إتيان دو روفريه في شمال غرب فرنسا. (المترجمة)

الأخيرة على انه ذئب منفرد<sup>(٤)</sup>: أي افراد يفتقرن الى ارتباطات قوية بداعش أو جماعات جهادية أخرى، والذين ينفذون عملياتهم دون مساعدة الآخرين. وأطلق هذا التوصيف عموماً في غضون أربع وعشرين ساعة على وقوع كل واحدة من هذه الهجمات قبل صدور أية معلومات استخباراتية مهمة عن التخطيط للهجوم وتنفيذه - وقيل ان تُنهي السلطات تحقيقها. في الواقع، وبعد أقل من يوم واحد على وقوع هجوم نيس، سارع<sup>(٥)</sup> المراقبون<sup>(٦)</sup> على وصف لحويج بوهلال على انه ذئب منفرد، وليس له ارتباط بداعش.

وكان المخللوون قد اخطأوا مراراً وتكراراً بوصفهم هجمات على اثنا عمليات ذئاب منفردة ومن ثم يظهر لاحقاً اثنا مرتقبة بخلايا أو شبكات أوسع.<sup>(٧)</sup> في الحد الادنى، فان الافراد الذين يوصفون على انهم ذئاب منفردة هم على تواصل مع مقاتلين اخرين<sup>(٨)</sup>، واحياناً يستخدمون وسائل مشفرة يصعب تعقبها أو فك شفرتها. وثمة خطر في الاندفاع بتوصيف العمليات على اثنا غير مرتقبة باخرين. فالسير على هذا النهج قد يؤول الى ان يغفل

<sup>٨</sup>"الذئاب المنفردة أو "المفتردة" أو الذئاب الموحدة" مصطلح سياسي يطلق على أشخاص يقومون بجمادات بشكل منفرد دون أن تربطهم علاقة واضحة بتنظيم ما، كما يُطلق هذا الوصف أيضاً على هجمات فردية تنفذها جمادات صغيرة من شخصين إلى خمسة كحد أقصى. وكان هذا المفهوم قد تطور على يدي أليكس كورتيسيوم وتوم ماتزغار، في بدايات تسعينيات القرن الماضي، وحددا حينها تعريفاً له بأنه: عمليات منفردة لعدد محدود جداً من الناس يقومون فيها بتحديد الأهداف والتوجيه والمكان بشكل يدو مجهولاً وغير مرتبط بقيادة مركبة. (المترجمة؛ نقاً عن موقع عدة ومنها- <http://www.islamist-movements.com/37373> و <http://www.islamedaily.org/ar/scholars/11905.article.htm>)

<sup>٩</sup> لا يخلو مصطلح "الذئاب المنفردة" من تناقض، ذلك أن الذئاب كما الإرهابيين عادة ما يعملون في إطار جمادات لكن ظهور هذا المصطلح اليوم يكشف عن تغير في المفهوم لأن الذئب عادة لا يصطاد بمفرده بل يصطاد مع قطيعه والإرهابي كذلك يحتاج لدعم لوجستي وإلى مرجعية ما. إذن الأمر ليس "الذئب المنفرد" بقدر ما هو "الخلايا أحادية الأفراد". (المترجمة نقاً عن عماد بنسعيد في <http://www.france24.com/ar/20130424> ٢٠١٣/٤/٢٤)

<sup>١٠</sup> كيت جيكي كلاوسن وهي أستاذة التعاون الدولي في جامعة برانديس و تعمل في مركز الدراسات الأوروبية في جامعة هارفارد مقالاً في مجلة الفورين افيرز الأميركيّة حمل عنوان "لازيد من الذئاب المنفردة: كيف تعمل فعلياً الخلايا الأوروبيّة لداعش" تُنشر في ٢٩ آذار/مارس ٢٠١٦ تقول فيه: بعد سنوات من القلق مما يطلق عليه "إرهاب الذئب المنفرد" - إشارة إلى الإرهابيين الذين يعملون فرادى - يكشف النقاب عن أن الإرهابيين الخطرين حقاً لا يفتقرن عن بعضهم البعض}. (المترجمة عن Lone Wolves No More: How ISIS' European Cells Really Operate."Foreign Affairs; March 29, 2016.)

المخللون شأن الشبكات التي تُسهل الهجمات وتشجع عليها. وحان الوقت لأن تدفن اسطورة الذئب المنفرد إلى غير ذي رجعة.<sup>١١</sup>

### الشبكات المفقودة

ان الميل لرؤية المهاجمين المنفردين على انهم غير مرتبطين بتنظيم داعش الأوسع قد اعاق المراقبين عن الفهم فهماً كاملاً لحجم الشبكة التي كانت وراء الهجمات المسقة تنسيقاً معتقداً في باريس وبروكسل.

في نيسان/ابريل ٢٠١٥ ، طلب سيد احمد غلام وهو طالب جزائري يدرس في فرنسا مساعدة طبية بعد ان اطلق النار على ساقه عرضاً من سلاح ناري كان في يده. وكشفت تحقيقات السلطات ان غلام الذي كان بحوزته بنادق عدة كان يخطط للهجوم على كنائس في باريس(٧) وانه ربما كان متورطاً في قتل امرأة وجدت مقتولة في ضاحية من ضواحي باريس. وفي آب/اغسطس ٢٠١٥ ، حال ثلاثة أميركيان دون ان يفتح ايوب الخزان وهو مغربي يبلغ من العمر خمسة وعشرين عاماً النار على مسافرين يستقلون قطاراً قادماً من استردام ومتوجهًا إلى باريس.

في ذلك الوقت، نظر للهجومين على انهم غير مرتبطين وأطلق على الخزان وصف(٨) ذئب منفرد. جعل الاداء غير المتقن للحادفين . اطلاق غلام النار على نفسه في حين تم اعتراض(٩) سلاح خزاني قبل ان يتمكن من اطلاق النار . يبدوان على انهم عمل يقع في مراتب الهواة. في تلك الاثناء، اهبت داعش التصورات بان اهتمامها كان ينصب على اهام الذئب المنفردة وليس قيادتهم، ووجدت لها متنفساً اعلامياً داعماً باصدارها شريط

<sup>١١</sup> يقول أستاذ العلوم السياسية بباريس جان بيير فيليو ان "اسطورة الذئب المنفرد هي مجرد اختراع لمنتقدين أميركيين"، مضيفاً أن "التلويع بشبح الذئب المنفرد ليس من شأنه سوى اشاعة الغموض وتفادي تحديد المسؤولين الحقيقيين عن الارهاب أي من يعطون الاوامر الخمرةكرين في الشرق الأوسط". ويرى مركز الأبحاث "صوفان" في نيويورك انه يتبع استبدال مصطلح "الذئاب المنفردة" بمصطلح "الذئاب المعروفة"، لأنه يبدو ان معظم المطرفين الذين ينفذون عمليات كانوا معروفين وتحت المراقبة في كثير من الأحيان من قبل قوات الأمن. (المترجم——ة نقلاً عن

[http://www.aljarida.com/ext/articles/print/1462390326248485600\)](http://www.aljarida.com/ext/articles/print/1462390326248485600)

فيديو دعائي(١٠) بعد آمد قصير من وقوع هجوم خزاني غير المتقن تدعو فيه "الذئاب المفتردة" لقتل اعداء الجماعة.

ولكن بعد الهجمات المروعة في باريس في تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠١٥ ، بات واضحًا ان الاحكام الأولية كانت خاطئة.<sup>١٢</sup> فقد نشرت صحيفة紐约时报 تأييز في آذار/مارس ٢٠١٦ مقالاً(١١) للكاتبة روكميسي كاليماتشي شرحت فيها مفصلاً كيف ان عبد الحميد أباعود<sup>١٣</sup> القائد الميداني لهجمات باريس وجه غلام، وخزاني، وآخرين لتنفيذ الهجمات في أوروبا<sup>١٤</sup> حتى في الوقت الذي كان فيه يُعد العدة لهجمات باريس. وعلى الرغم

<sup>١٢</sup> تبني تنظيم "الدولة الإسلامية" اعتداءات أورلاندو في الولايات المتحدة ومانهافيل ونيس في فرنسا وفورتسبرغ في ألمانيا، لا يبدو أن أي منها قد أعد أو لقي الدعم أو نفذ مباشرة من قبل التنظيم بحسب مكتب أجهزة الشرطة الأوروبية "يوروبيول"، الذي تحدث خصوصاً عن اختلاف الخطاب في تبني تلك الهجمات عمما صدر بشأن اعتداءات باريس في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥ أو بروكسل في آذار/مارس ٢٠١٦ . (المترجمة نفلاً عن فرانس ٢٤ /أ ف ب في ٢٠١٦/٠٧/٢٠ : )  
<http://www.france24.com/ar/20160720>

<sup>١٣</sup> ان عبد الحميد أباعود هو مدير العمليات للهجمات المسئولة التي استهدفت عدداً من المقاهي وقاعة للحفلات الموسيقية وملعباً لكرة القدم في باريس في ١٣ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠١٥ . كان يتحتم أن يكون في السجن في تلك المرحلة. ففي تموز/يوليو ٢٠١٥ ، أدين عبد الحميد وحكم عليه بالسجن مدة ٢٠ عاماً بعد إدانته بتدبير هجوم فاشل في مدينة "فيرفرس" البلجيكية، وفي الوقت القصير بين تلك العملية الفاشلة والتي مات فيها إثنان من المشتبه بهم، وهجمات باريس يمكن أبا ععود من السفر إلى داعش من ثم عاد مرة أخرى إلى أوروبا في وقت لاحق من العام ٢٠١٥ . ومنذ ذلك الحين، تقول الحكومة الفرنسية ان هذا الشخص قام بتنسيق ؟ هجمات من أصل ٦ تم احباطها استهدفت فرنسا منذ الربيع الماضي. (المترجمة نفلاً عن جريدة Lone Wolves No More: How ISIS' European Cells Really Operate."Foreign Affairs March 29, 2016

<sup>١٤</sup> كشف تقرير يقع في ٥٥ صفحة أعدته وحدة مكافحة الإرهاب التابع للأمن الوطني الفرنسي أن تسجيلات هاتف مهدي نيموشي تظهر انه قد أجرى اتصالاً ملده ٢٤ دقيقة مع أبا عود الذي يبدو أنه كان المخطط الرئيس للهجمات التي وقعت في باريس وبروكسل وهو المسؤول حتى عن تجديد المقاتلين في أوروبا لشن عمليات داخلها؛ وذلك قبل أشهر من تعرض معبد يهودي في بلجيكا إلى هجوم أدى إلى مقتل أربعة أشخاص في آيار/مايو ٢٠١٤ وكان المنفذ هو مهدي نيموشي، وقالت السلطات البلجيكية حينها إن الهجوم تصرف فردي ولا علاقة له بتنظيم الدولة، رغم أن نيموشي كان عائداً من سوريا. (المترجمة نفلاً عن مقال الكاتبة روكميسي كاليماتشي الموسوم (How ISIS Built the Machinery of Terror Under Europe's Gaze) والذي نشرته صحيفة紐约时报 تأييز الأمريكية في ٢٩ آذار ٢٠١٦ : )  
[http://www.nytimes.com/2016/03/29/world/europe/isis-attacks-paris-brussels.html?\\_r=0](http://www.nytimes.com/2016/03/29/world/europe/isis-attacks-paris-brussels.html?_r=0)

من انه اراد بالطبع لهذه العمليات الصغيرة ان تنجح الا انه ساعد أيضاً على تحويل الانظار عن التخطيط العملياتي الأكثر تعقيداً لداعش فكانت بمثابة " ستار من دخان" سمحت للجماعة "الاستعداد بجدوء" لعملياتها المستقبلية على حد تعبير أحد المسؤولين الفرنسيين. ولأن المخللين والمسؤولين في مكافحة الارهاب رأوا في هجمات غلام وخزاني والمجمات الأخرى على ائمها غير مرتبطة ببعضها البعض، فانهم لم يتعرفوا على هوية البنية التحتية العملياتية المتورطة في تنسيق هجمات داعش المتعددة في أوروبا.

ان الاخفاق في تحديد هوية الروابط المشتركة بين الذئاب المنفردة المفترضة وداعش هو جزء من غلط سوء تقدير واضح وقدم لحجم الشبكات الجهادية في الغرب. ففي تحقيق رسمي(١٢) جرى في ٧ تموز/يوليو ٢٠٠٥ على خلفية الهجمات الإرهابية في لندن، على سبيل المثال، وصفت الخلية التي نفذته على انها مستقلة وتعمل بوازع ذاتي وليس على انها مرتبطة بالقاعدة. وقال مسؤول بريطاني(١٣) بان هجمات لندن كانت متواضعة وعمل بسيط قام به اشخاص اعتياديون مستخدمين الانترنت. إلا ان الفكرة التي مؤداها ان تفجيرات لندن كانت غير مرتبطة تماماً بالقاعدة دحضها دحضاً مؤكدأ شريط فيديو اصدرته الجماعة الجهادية فيما بعد أي في تموز/يوليو ٢٠٠٦ احتفالاً بالذكرى السنوية لوقوع الهجمات، والذي يُظهر لقطة لشريط الشهادة سجله قائد الخلية محمد صديق خان<sup>١٥</sup>. وحول الشريط ادعى نائب أمير تنظيم القاعدة أimen الظواهري بان خان وزميله في العملية شاه زاد توبير<sup>١٦</sup> قد زارا أحد معسكرات التدريب في باكستان التابعة لتنظيم القاعدة "سعياً وراء نيل الشهادة" وهي الرواية التي أثبتتها وكالات الاستخبارات الغربية. وعلق بوب آيريس وهو

<sup>١٥</sup> محمد صديق خان (٣٠ عاماً) هو العقل المدبر لتفجيرات لندن التي أسفرت عن سقوط ٥٦ قتيلاً بينهم منفذوها الأربعه وهم: شاه زاد توبير (٢٢ عاماً)، وحسيب حسين (١٨ عاماً)، وجيرمين ليندسي (١٩ عاماً) فضلاً عن محمد صديق خان زعيم الخلية.(المترجمة)

<sup>١٦</sup> شاه زاد توبير (٢٢ عاماً) من يتسون بمقاطعة ليذر هو أحد منفذي اعتداءات السابع من تموز/يوليو ٢٠٠٥ في لندن، فقد فجر قبلة موضوعة في حقيقة حملها على ظهره . وكانت صحيفة "الصنداي تایمز" قد كتبت في عددها الصادر في ٢٠٠٦/١/٢٢ انه كان ضالعاً بطريقة غير مباشرة في مخطط يهدف إلى صنع قبلة عام ٤٢٠٠٤ . (المترجمة نقاولاً عن جريدة الشرق الأوسط/لندن في عددها ٩٩١٨ الصادر في ١/٢٣ ) (٢٠٠٦/١/٢٣)

خبير امني في مركز تشاکهام هاوس البحثي في لندن حينما صدر الشريط الجديد(١٤)، انه يجعل من الشرطة تبدو بمظهر سيء جداً. ويعني ان التحقيق اما كان خاطئاً، او ائم تعرفوا على الروابط بين الهجمات والقاعدة إلاّ ائم ترددوا في كشف النقاب عنها.<sup>١٧</sup>

ومنذ ذلك الحين، استمر المسؤولون والخلدون في إغفال شأن انه ثمة روابط بين المهاجمين وشبكات أوسع. ولعل جزء من السبب في الإخفاق المستمر يعزى الى رغبة في تفادي اللوم، وربما يصور المراقبون ان الهجمات المنفذة من قبل شبكات على ائم يتتحتم على المسؤولين الحيلولة دونه، إلاّ ان المهاجمين المنفردین المحتملين يكون من العسير اكتشافهم. والسبب الآخر قد يكمن في رغبة في التقليل من شأن الشبكات بسبب تفضيلات سياسية؛ مثلاً الرغبة في تفادي اتخاذ فعل حركي ضد الشبكات التي تقود هذه الهجمات. إلاّ انه من الخطأ دمج الحقائق مع التفضيلات السياسية، والحقيقة هي ان روابط الإرهابيين بشبكات أوسع غالباً ما يجري غض الطرف عنها.

في الحقيقة، ضعفت الثقة بالنظريات القائلة إن الهجمات الأخيرة كانت من عمل أفراد. فحينما أعلنت داعش مسؤوليتها(١٥) عن الهجوم الذي وقع على متن قطار مدينة فورتسبورج في تموز/يوليو ٢٠١٦، فإن الجماعة اصدرت شريط فيديو يصور مرتكب الحادث يُظهر بان داعش كانت على علم مسبق بأنه ينوي القيام بالهجوم وبعد أقل من أسبوع على

<sup>١٧</sup> كشفت مصادر أمنية رفيعة المستوى عن حقيقة أن مسؤولين كباراً في المخابرات البريطانية، كانوا على علم تام بأن المدبر الرئيس للتفجيرات (محمد صديق خان) التي وقعت في لندن في شهر تموز/يوليو من العام ٢٠٠٥ كان يخطط لتنفيذ هجوم باسم تنظيم "القاعدة". وذكرت صحيفة "الصنداي تايمز" في عددها الصادر في ٢٢/١/٢٠٠٦ أن المخابرات البريطانية رصدت، وعلى مدار شهرين، محادثات هاتفية بين محمد صديق خان، المدبر الرئيس لتفجيرات لندن، مع واحد من شاركوا في تنفيذ التفجيرات، يدعى شاه زاد توپير، تطرقا فيها للحديث عن رغبة خان في المشاركة في ما وصفه بالجهاد الإسلامي.

وعلمت المخابرات البريطانية، من حديث الرجلين، خطط خان للعودة إلى باكستان للمشاركة في معسكر لتدريب الأصوليين الذين يأتون من بريطانيا، كما دار الحديث عن وسائل جمع الأموال الالزمة لتنفيذ هجمات.

ورأى ضباط المخابرات البريطانية ومسؤولو الشرطة، في ذلك الوقت، أن الرجلين لم يكونا يشكلان تحديداً فورياً للأمن القومي البريطاني. وتضيف الصحيفة أن تقييم المخابرات البريطانية المبدئي، كان يؤكّد أن الرجلين مجرّد (محثالين)، ولا يمكن أن يتمكّنا من الاستعداد لتنفيذ هجمات في المستقبل القريب. (المترجمة نقلاً عن جريدة الشرق الأوسط/لندن في عددها ٩٩١٨ الصادر في

(٢٣). ١/٢٠٠٦)

هجوم نيس، أماطت السلطات الفرنسية اللثام (١٦) عن ان لحويج بوهلال رعما لم يعمل حينها بمفرده، وبناء عليه، وعلى خلفية ان لديهم علاقة بالمدحجة، اعتقل أفراد عدة وصفهم الادعاء العام بان لديهم ميلاً جهادية. إذ التقط أحد المشتبه بهم صوراً (١٧) في الشاحنة التي قادها لحويج بوهلال عبر حشد مختلف. فضلاً عن ذلك، فان مرتكب الحادثة، والذي كان يخطط للهجوم على مدى شهور(١٨) كان قد بعث برسالة نصية الى مشتبه مشارك آخر في التخطيط للهجوم قبل دقائق فقط من وقوعه طالباً "مزيداً من الأسلحة".<sup>١٨</sup>

### المأزق الرقمي

ان طبيعة التطرف والتخطيط العملي في العصر الرقمي قد زادت من تعقيد الجهود الساعية وراء تفسير وتحليل المجموعات المرتكبة من قبل اشخاص فرادى.<sup>١٩</sup> فالجهاديون الذين يخططون للقتل في الغرب اعتادوا على الاجتماع شخصياً من خلال التقائهم في جماعات صغيرة في مساجد أو منازل تحت الارض أو مناطق سرية اخرى. وهكذا، ظهر التطرف عبر الاتصال شخصياً. وسعى مسؤولوا مكافحة الارهاب وراء مكامن التجنيد وتسجيل المكالمات التليفونية وفحص فيديوهات المراقبة فحصاً وقتياً من اجل دليل يثبت ان هذه الخلايا كانت تجتمع.

ولكن مع ازدهار وسائل التواصل الاجتماعي والتقدم الحاصل في مجال الاتصالات المشفرة، صار التطرف والتخطيط العملياتي يجري بسهولة وبصورة كاملة على الانترنت. وراح داعش تستغل تطور تكنولوجيا الاتصالات وتوسّس جماعات متماشة على الانترنت وبذلك تعزز شعوراً "بالصدقة الحميمية عن بعد" (١٩) ومن ثم تسهيل التطرف.

<sup>١٨</sup> تقول إحدى الرسائل التي أرسلها لحويج بوهلال "أحضروا المزيد من الأسلحة، أحضروا خمسة أسلحة إضافية إلى سي" ويبدو أن سي هو رمز لموقع محمد. (المترجمة نقاًلاً عن موقع السي بي سي على الانترنت)

[http://www.bbc.com/arabic/worldnews/2016/07/160718\\_nice\\_lahouaiej](http://www.bbc.com/arabic/worldnews/2016/07/160718_nice_lahouaiej)

<sup>١٩</sup> يعتمد تنظيم الدولة الإسلامية (داعش) على تقييات دعائية منظورة لتجنيد عناصره من مختلف القرارات باستخدام شبكات التواصل الاجتماعي ليفتح جبهة صراع مشتعلة لا تقل شراسة عن المواجهات الميدانية. فقد طور مشرفو شبكات التواصل في داعش وسوم هاشتاغ في تويتر بكل اللغات للوصول الى أكبر عدد من المغردين. (المترجمة نقاًلاً عن:  
<http://www.alhurra.com/a/how-isis-lone-wolves-work-and-recruit/260013.html>)

كما ان الجماعة أسست فريقاً "للمخططين الافتراضيين"(٢٠) الذين يستخدمون الانترنت للتعرف على المجندين وهوبيتهم، وتنسيق الهجمات وتوجيهها، غالباً دون النقاء بمنفذى الهجوم شخصياً. وان جنيد حسين<sup>٢١</sup> وهو عنصر فاعل سري في داعش بريطاني الأصل والذي قُتل في آب/اغسطس ٢٠١٥، لعب دور المخطط الافتراضي لهجوم ايار/مايس ٢٠١٥ ضد مسابقة (ارسموا محمدآ) في غارلاند، تكساس.<sup>٢٢</sup> إذ تواصل جنيد حسين عبر الانترنت(٢٣) مع

<sup>٢٠</sup> جنيد حسين (٢١ عاماً) والذي يلقب بـ"أبو حسين البريطاني" هو البريطاني الرقم اثنين بحسب الأهمية بين عناصر التنظيم، بعد "جهادي جون"، الذي ظهر في سلسلة فيديوهات إعدام قام بها التنظيم. سافر جنيد إلى سوريا عام ٢٠١٣ وكان يقيم في السابق في برمنغهام بإنجلترا.

وهو العقل الالكتروني المدير لتنظيم الدولة الإسلامية (داعش) ويعتبر "الخلافة الإلكترونية" وهي جماعة للقرصنة الإلكترونية هاجمت في كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ حساباً على تويتر خاصاً بوزارة الدفاع الأمريكية، حيث نشرت "الخلافة الإلكترونية" بيانات تمديد لعناصر الجيش الأميركي، رغم أن المصادر قالت إنها لا تعرف ما إذا كان حسين قد شارك شخصياً في عملية التسلل.

في بريطانيا، كان حسين جزءاً من "فريق السم" (Team Poison)، الذي اخترق "دفتر العناوين" التابع لرئيس الوزراء السابق توني بلير، ونشر معلومات منه، ليتم الحكم عليه بالسجن ستة أشهر عام ٢٠١٢.

ومن أبرز اختراقات "الخلافة الإلكترونية" لداعش، شبكة "تي في ٥ موند" الفرنسية، مما أدى لتوقف جميع قنواتها التلفزيونية عن البث، وقد أنها السيطرة على مواقعها الإلكترونية.

كما اخترق "الخلافة الإلكترونية" حساب "نيوزويك" على "تويتر" في شباط /فبراير ٢٠١٥، ونشرت تحديدات لعائلة الرئيس الأميركي باراك أوباما.

أعلنت الولايات المتحدة الخميس ٢٧ آب /أغسطس ٢٠١٥ مقتل جنيد حسين اثر ضربة نفذتها طائرة أمريكية بدون طيار في سوريا. يُعد مقتله "ضربة موجعة" للتنظيم المتشدد" حسب مسؤولين أمريكيين. يقول فرانك غاردنر، مراقب في بي سي للشؤون الأمنية، إن أنشطة حسين جعلته هدفاً للغارات الأمريكية حيث احتل المركز الثالث في قائمة المطلوبين من تنظيم "الدولة" لدى وزارة الدفاع الأمريكية "البنتاجون". وأضاف أن حسين لعب دوراً بارزاً في تجذير عناصر جديدة لتنظيم من الغرب. (المترجمة)

<sup>٢١</sup> استهدف الهجوم الذي وقع الأحد الموافق ٤ ايار/مايو ٢٠١٦ مركزاً للمعارض كان يستضيف مسابقة لرسوم كاريكاتورية عن النبي محمد (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) في مدينة غارلاند في ولاية تكساس الأمريكية. وقتلت شرطة ولاية تكساس المسلمين بالرصاص بعد أن فتحا النار خارج معرض وهو المون سيمبسون (٣١ عاماً) ونادر صوفي (٣٤ عاماً).

نظمت هذه المسابقة "المبادرة الأمريكية للدفاع عن الحرية"، وهي منظمة معروفة بمواقفها المعادية للإسلام، وقد وضعت هذه الفعالية في خانة الدفاع عن "حرية التعبير". ومنحـت المنظمة الرسام بوش فوسين الذي فازت لوحته في المسابقة والذي تحول في ماضيه عن الإسلام مبلغ ١٢٥٠٠ دولار جائزة له وقدمته أمام الحشد بوصفه "رجالاً صالحًا". وكان خيرت فيلدز السياسي المؤندي المعادي للإسلام من بين المتأهلين في المعرض. (المترجمة نقلاً عن موقع عدة منها

(<http://www.alraimedia.com/ar/article/foreigns/2015/05/06/588058/nr/nc>)

التون سيمبسون<sup>٢٢</sup> قبل وقوع الهجوم. وكان أول من احتفل به على موقع التواصل الاجتماعي.<sup>٢٣</sup> ولعل الامر يستغرق شهوراً أو أطول للتعرف على دور المخططين الافتراضيين في الهجمات الحاصلة.

<sup>٢٢</sup> التون سيمبسون (٣١ عاماً) هو أحد المسلمين اللذين قتلا برصاص الشرطة (والآخر هو نادر صوفي ٣٤ عاماً)، كان موضع تحقيق لمكتب التحقيقات الفيدرالي الأميركي (اف بي اي) لسنوات للاشتباه في نيته تنفيذ "عمل جهادي". وفي وثائق قضائية، حكم على سيمبسون بالوضع تحت المراقبة القضائية ثلاثة سنوات في ٢٠١١ بعد رفع عناصر من «اف بي اي» الى القضاء تسجيلات محادثات بينه وبين مخبر ناقشا فيها السفر الى الصومال للانضمام الى "اخوائهما الجاهدين". (المترجمة نقاولاً عن

<http://www.alraimedia.com/ar/article/foreigns/2015/05/06/588058/nr/nc>

<sup>٢٣</sup> كان جنيد حسين قد نشر سلسلة تغريدات تحت على قتل منفذ مؤتمر "ارسوا محمد" قبل دقائق من الإعلان عن تعرض الموجودين فيه لإطلاق نار.

*Allahu Akbar!!!! 2 of our brothers just opened fire at the Prophet Muhammad (s.a.w) art exhibition in texas! #TexasAttack*

— AbuHussainAlBritani (@\_AbuHu55ain) May 4, 2015

Kill Those Who Deserve It  
#garlands

— AbuHussainAlBritani (@\_AbuHu55ain) May 4, 2015

TWEETS 17 FOLLOWING 26 FOLLOWERS 231 FAVORITES 25

Tweets Tweets & replies

When will the kuffar understand and stop insulting the prophet s.a.w? Learn from history & save your people! #Paris #Denmark #Texas

The real muslim must be ready all the time to defend our beloved prophet Muhammad (pbuh)

Operation Failed? No. The Honor of The Prophet Muhammad (s.a.) was restored - it was a successful operation Alhamdulillah

— AbuHussainAlBritani (@\_AbuHu55ain) May 4, 2015

*The brothers in texas may have had no experience in shooting but they was quick to defend the honor of the Prophet Muhammad s.a.w !*

— AbuHussainAlBritani (@\_AbuHu55ain) May 4, 2015

ان الطبيعة المتغيرة للتخطيط العملياتي تؤشر الحاجة الى إنموذج جديد لفهم العلاقة بين المهاجمين المنفردين وشبكات الانترنت. إذ لم يعد ذا جدوى ومعنى تطبيق تفكير ما قبل العصر الرقمي على الهجمات الجهادية المنفذة في عصر التوتير والتلغرام والتشفير التام. وعوضاً عن ذلك، من المفيد التفكير في أربع فئات من الهجمات ذات ارتباطات تنازلية بالشبكة. تتالف الفئة الأولى من عمليات يتم فيها تدريب المهاجم ويُرسل من قبل التنظيم. فرضاً حامي<sup>٤</sup> الذي سافر الى سوريا وتلقى تدريباً سلاحاً من اباعود (٢٢) قبل ان يتم ارساله مرة أخرى الى أوروبا، يناسب هذه الفئة تماماً. والفئة الثانية هي ان المهاجمين في تواصل من خلال وسائل التواصل الاجتماعي مع المخططين الافتراضيين مثل جنيد حسين الذي ساعد على تحديد الاهداف وتقرير وقت الهجوم وقدم مساعدة فنية. والفئة الثالثة هم العناصر الفاعلون الذي يكونون على تواصل مع جماعة مقاتلة عبر اتصالات الانترنت ولكنهم لا يتلقون توجيهات محددة بشأن تنفيذ أي هجوم. اخيراً، تشمل الفئة الرابعة الذئاب

---

*They showed their love for the prophet Muhamamd s.a.w by sacrificing their lives for his honor – #GarlandShooting*

— AbuHussainAlBritani (@\_AbuHu55ain) May 4, 2015

*They showed their love for the prophet Muhamamd s.a.w by sacrificing their lives for his honor – #GarlandShooting*

— AbuHussainAlBritani (@\_AbuHu55ain) May 4, 2015

*And know that every time you insult the Prophet Muhammad s.a.w we will respond harshly, from paris to texas u are not safe at all.*

— AbuHussainAlBritani (@\_AbuHu55ain) May 4, 2015

المترجمة نقلاً عن <http://www.fireandreamitchell.com/2015/05/03/isis-behind-attack-in-garland/> (المترجمة)

<sup>٤</sup> رضا حامي هو فني الكمبيوتر الذي اتضح فيما بعد أنه عبد الحميد أبا عود المسؤول عن شن هجمات باريس وبروكسل حسب ما أوردته الكاتبة الأميركيّة روكمبني كاليمانتشي في مقالها المنشور في صحيفة نيويورك تايمز الأميركيّة الموسوم (How ISIS Built the Machinery of Terror Under Europe's Gaze) في ٢٩ آذار/مارس ٢٠١٦ وهذا ما يتعارض مع يذكره كاتبي المقال المترجم الذي بين ايدينا (ديفيد غاريتينشتاين روس وناثانيل بار) إذ يدو من سياق كلامهما على ائمماً شخصان وليس شخصاً واحداً.

وكان قد التحق بالتنظيم ولم يبق في سوريا سوى أسبوع واحد، حيث تلقى هناك تدريبات على كيفية إطلاق النار ببنادقية وأيضاً تدريبات أخرى على إلقاء قنابل يدوية. (المترجمة)

المُنفردة الحقيقة وهم أفراد يهاجمون دون أي اتصال ب شبكات جهادية، سواء عبر الانترنت أو شخصياً.

من الواضح ان عدداً قليلاً جداً من الجهاديين الذين يطلق عليهم تسمية ذئاب منفردة تناسب فعلاً هذا الوصف وما دام ان الهجمات تصنف خطأً ب رغم ذلك<sup>٢٥</sup>، فان العالم لا يستطيع البدء بهجوم معاكس. نحتاج الى إثناوج أفضل لفهم الارهاب في العصر الرقمي.

هوماوش الكاتب

[1] <http://www.defenddemocracy.org>

[2] <http://valensglobal.com>

[3]

[http://www.slate.com/articles/news\\_and\\_politics/foreigners/2016/06/lone\\_wolf\\_terrorists\\_like\\_omar\\_mateen\\_present\\_a\\_different\\_kind\\_of\\_threat.html](http://www.slate.com/articles/news_and_politics/foreigners/2016/06/lone_wolf_terrorists_like_omar_mateen_present_a_different_kind_of_threat.html)

[4] <https://www.theguardian.com/us-news/2016/jun/12/florida-gunman-omar-mateen-fbi-lone-wolf>

[5] <https://twitter.com/stick631/status/753945693010616320?lang=en>

[6] [http://www.vox.com/world/2016/7/15/12198266/nice-attack-lone-wolf\[7\]](http://www.vox.com/world/2016/7/15/12198266/nice-attack-lone-wolf[7])

<http://www.cnn.com/2015/04/22/europe/france-arrest-church-attack/>

[8] <http://www.chicagotribune.com/ct-france-lone-wolf-attacks-20150824-story.html>

[9] <http://www.cnn.com/2015/08/24/europe/france-train-attack-what-we-know-about-suspect/>

[10] <http://cjlab.memri.org/uncategorized/al-battar-foundation-video-message-to-the-lone-wolves/>

[11] <http://www.nytimes.com/2016/03/29/world/europe/isis-attacks-paris-brussels.html>

[12] [http://news.bbc.co.uk/2/shared/bsp/hi/pdfs/11\\_05\\_06\\_narrative.pdf](http://news.bbc.co.uk/2/shared/bsp/hi/pdfs/11_05_06_narrative.pdf)

[13] <https://www.theguardian.com/uk/2006/apr/09/july7.uksecurity>

[14] <http://www.cbsnews.com/news/video-2-london-bombers-were-qaeda/>

[15] <http://www.nytimes.com/2016/07/20/world/europe/germany-train-ax-attack.html>

[16] <http://www.lefigaro.fr/actualite-france/2016/07/17/01016-20160717ARTFIG00214-attentat-de-nice-le-terroriste-avait-soigneusement->

<sup>٢٥</sup> بحسب مسؤولين فإن مؤشرات سعي التنظيم لشن هجمات داخل أوروبا ترجع إلى اوايل العام ٢٠١٤، إلا أن أجهزة الأمن رأت فيها محاولات فردية لا علاقة لها بالتنظيم الأم، مما حدا بالأجهزة الأمنية إلى التقليل من خطورتها. يقول مايكل في. فلين الجنرال المتقاعد والرئيس السابق لوكالة الاستخبارات الدفاعية في أميركا "DIA" إن "التفكير بشن هجمات في أوروبا كان واضحاً منذ العام ٢٠١٢ وتحديداً عندما نقل التنظيم وجوده إلى سوريا." (المترجمة نفلاً عن مقال الكاتبة روكيمي كاليماتشي)

**planifie-son-acte.php**

- [17] <http://www.wsj.com/articles/french-prosecutor-recommends-charges-against-five-detained-after-attack-in-nice-1469083873>
- [18] <http://www.latimes.com/world/europe/la-fg-france-nice-suspects-20160721-snap-story.html>
- [19] <http://www.terrorismanalysts.com/pt/index.php/pot/article/view/444/html>
- [20] <http://warontherocks.com/2016/07/bloody-ramadan-how-the-islamic-state-coordinated-a-global-terrorist-campaign/>
- [21] <http://www.cnn.com/2015/05/06/us/who-is-junaid-hussain-garland-texas-attack/>
- [22] <http://www.nytimes.com/2016/03/29/world/europe/isis-attacks-paris-brussels.html>